

co, nos reconocemos si me conoces y me reconoces, etc. Objetivando el yo, me doy cuenta de que es algo objetivo, hablar de mí es hablar de él, hablarte de él es hablar de ti. Tú y yo ya somos nosotros. Conozco a Dios, obedezco sus normas. Si el Tú es divino, me confieso. La creación literaria, si es la expresión de un yo que es tú y es él, implica que la vida humana actúa como medida de la narración.

Si intentara reducir estas notas al mínimo abstracto posible se podría hacer un rapidísimo cuadro en miniatura de la modernidad: historia, ciencia, racionalidad, progreso, profanidad del saber y la sociedad, Estado nacional, administración laica, praxis, relaciones sociales impersonales y escritas, el arte como expresión de sentimientos y como depósito de heterodoxias, universalismo, confrontación nación/mundo, individualismo, lucha por la vida. El *roman* aparece en esta constelación histórica que funge como su destino. Retomando un paradigma clásico, se desenvolverá dentro de dicho destino, obedeciéndolo o desarmando sus construcciones como un niño desmonta un castillo de *kits*. Después de haberse pasado varios siglos intentando enseñarnos a madurar en el mundo, el arte se encierra, hace unas cuantas décadas, en el cuarto de los juguetes.

**Blas Matamoro**

## Bibliografía

### Sobre teorías de la novela:

- CAILLOIS, ROGER: *Puissances du roman*, en: *Approches de l'imaginaire*, Gallimard, París, 1974. *Klassische deutsche Dichtung*, Band 20, *Schriften und Dichtkunst* mit einem Nachwort von Fritz Martini, Herder, Dreieburg, 1966.
- TERTULIAN, N. T: *Georg Lukács et la théorie du roman*, en *Cahiers roumains d'études littéraires*, Editions Univers, Bucarest, 4/1979.
- ALAIN: *Système des beaux-arts*, Gallimard, París, 1926.
- LUKACS, GEORG: *Teoría de la novela*, traducción de Juan José Sebreli, Edhasa, Barcelona, 1971.
- LÓPEZ SORIA, JOSÉ IGNACIO: *De lo trágico a lo utópico*, Monte Avila, Caracas, 1978.
- Idem: *Lukács: historia y literatura*, en *Nueva Estafeta*, n° 21/22 agosto/septiembre 1980.
- HERNADI, PAUL: *Teoría de los géneros literarios*, Antoni Bosch, Barcelona, 1978.
- ZERAFFA, MICHEL: *Novela y sociedad*, traducción de José Castelló, Amorrortu, Buenos Aires, 1973.
- MARAVALL, JOSÉ ANTONIO: *Interés personal por la casa propia en el Renacimiento*, en *Revue de Littérature Comparée*, 1978, n° 2/3.
- TODOROV, TZVETAN: *Poétique de la prose*, Seuil, París, 1971.
- HILLEBRAND, BRUNO: *Theorie des Romans*, Winckler, München, 1972.
- RICARDOU, JEAN: *Nouveaux problèmes du roman*, Seuil, París, 1978.
- BONNET, HENRI: *Roman et poésie*, Nizet, París, 1980.
- SYMONS, JULIAN: *Historia del relato policial*, traducción de Roser Verdaguer, Bruguera, Barcelona, 1982.

- KOYINOV, VADIN Y OTROS: *El destino de la novela*, traducción de Hugo Acevedo, Orbelus, Buenos Aires, 1969.
- BLANCHOT, MAURICE: *El libro que vendrá*, traducción de Pierre de Place, Monte Avila, Caracas, 1969.
- LAURENT, JACQUES: *Roman du roman*, Gallimard, Paris, 1977.

### Sobre origen y etimología de la palabra novela:

- CURTIUS, ERNST ROBERT: *Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter*, Francke Verlag, Bern, 1954.
- VOSSLER, KARL: *Die Dichtungsformen der Romanen*, herausgegeben von Andreas Bauer, Stuttgart, 1951.
- HERZOG, URS: *Der deutsche Roman des 17. Jahrhunderts. Eine Einführung*, Kohlhammer, Stuttgart, 1976.
- Romantisme, Les actes du colloque de Sonnenweil 1979*, Editions Universitaires de Fribourg, 1980.
- WELLEK, RENE: *Conceptos de crítica literaria*, traducción de Edgar Rodríguez Leal, Universidad Central de Venezuela, Caracas, 1968.
- HEGEL, G.W.F.: *Estética*, traducción de Nicolao Merker e Nicola Vaccaro, Einaudi, Torino, 1967.
- PAULI, GUSTAV: *Arte del clasicismo y del romanticismo*, traducción de Vicente Salavert, Labor, Barcelona, 1948.
- DÍAZ PLAJA, GUILLERMO: *Introducción al estudio del romanticismo*, Espasa Calpe, Madrid, 1942.
- PEERS, E. ALLISON: *Historia del movimiento romántico español*, traducción de José María Gimeno, Gredos, Madrid, 1954.
- MADAME DE STAEL: *De l'Allemagne*, Firmin Didot, París, 1868.
- MARTÍN DUQUE, IRENEO-FERNÁNDEZ CUESTA, MARINO: *Géneros literarios. Iniciación a los estudios de literatura*, Playor, Madrid, 1978.
- SANZ VILLANUEVA, SANTOS-BARBACHANO, CARLOS (editores): *Teoría de la novela*, Sociedad General Española de Librería, Madrid, 1976.
- POUILLON, JEAN: *Temps et roman*, Gallimard, París, 1946.
- KRISTEVA, JULIA: *El texto de la novela*, traducción de Jordi Llovet, Lumen, Barcelona, 1974.
- LÓPEZ PINCIANO, ALONSO: *Philosophia antigua poética*, edición de Alfredo Carballo Picazo, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 1953.
- THIBAUDET, ALBERT: *Le liseur de romans*, G. Crès, Paris, 1925.
- GUAL, CARLOS GARCÍA: *Los orígenes de la novela*, Istmo, Madrid, 1972.
- ROBERT, MARTHE: *Roman des origines et origines du roman*, Bernard Grasset, París, 1972.
- AUGUST HORST, KARL: *Das Spektrum des modernen Romans. Eine Untersuchung*, C. H. Beck, München, 1960.
- REST, JAIME: *Origen y desarrollo de la novela*, en *Capítulo Universal*, CEDAL, Buenos Aires, s/f.
- GOLDMANN, LUCIEN: *Pour une sociologie du roman*, Gallimard, Paris, 1964.

### Sobre epopeya y novela:

- MENÉNDEZ PELAYO, MARCELINO: *Orígenes de la novela*, Edición Nacional de Obras Completas preparada por Enrique Sánchez Reyes, Santander, 1943, tomo XIII.
- NISARD, CHARLES: *Histoire des livres populaires ou de la littérature de colportage*, edición facsimilar, Maisonneuve & Larose, Paris, 1968.
- BACHTIN, MICHAIL: *Epos y novela*, en HERZOG, cit.
- Idem: *Esthétique et théorie du roman*, traducción de Daria Olivier, Gallimard, Paris, 1975.
- VOLTAIRE: *Oeuvres complètes*, Hachette, Paris, 1866, tome VIII.

Centre d'Etudes et de Recherches Marxistes: *Roman et Lumières au XVIIIème siècle*, Editions Sociales, Paris, 1970.

### Sobre las teorías realistas y naturalistas de la novela:

*Discursos leídos ante la Real Academia Española en las recepciones públicas del 7 y 21 de febrero de 1897*, Madrid, Viuda e hijos de Tello, 1897.

BALZAC, HONORÉ DE: *Oeuvres Complètes. La Comédie Humaine*, texte révisé et annoté par Marcel Bouteron et Henri Lognon, Louis Conard, Paris, 1931, tome premier.

MENÉNDEZ PELAYO, MARCELINO-VALERA, JUAN: *Epistolario*, introducción y notas de Miguel Artigas Ferrando y Pedro Sáinz Rodríguez, Ibero-Americana, Madrid, 1930.

VALERA, JUAN: *Sobre el arte de escribir novelas* (1886), en: *Obras completas*, estudio preliminar de Luis Araujo Costa, Aguilar, Madrid, 1949.

ZOLA, EMILE: *Le roman expérimental*, chronologie et préface par Aimé Guedj, Garnier Flammarion, Paris, 1971.

PARDO BAZÁN, EMILIA: *La cuestión palpitante*, edición de Carmen Bravo-Villasante, Anaya, Salamanca, 1970.

MAHAL, GUNTHER: *Naturalismus*, Wilhem Fink Verlag, München, 1975.

KILLY, WALTER: *Romane des 19 Jahrhunderts. Wirklichkeit und Kunstcharakter*, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 1967.

BESER, SERGIO: *Leopoldo Alas: teoría y crítica de la novela española*, Laia, Barcelona, 1972.

BESER, SERGIO: *Leopoldo Alas, crítico literario*, Gredos, Madrid, 1968.

BOURGET, PAUL: *Etudes et portraits. I: Portraits d'écrivains et notes d'esthétique*, Plon, Paris, 1905.

GONCOURT, EDMOND ET JULES DE, *Germinie Lacerteux* (1864), *Préface*.

CAMBACERES, EUGENIO: *En la sangre*, edición de Noemí Susana García y Jorge Panesi, Colihue, Buenos Aires, 1982.

### Sobre la constelación histórica de la novela:

KAHLER, ERICH: *¿Qué es la historia?*, traducción de Juan Almela, FCE, México, 1974.

MARAVALL, JOSÉ ANTONIO: *Antiguos y modernos. La idea de progreso en el desarrollo inicial de una sociedad*, Sociedad de Estudios y Publicaciones, Madrid, 1966.

KOHLER, ERICH: *L'aventure chevaleresque. Idéal et réalité dans le roman courtois*, traduction par Eliane Kaufholz, préface de Jacques Le Goff, Gallimard, Paris, 1974.

HAMEL, FRED-MARTIN HURLIMAN: *Enciclopedia de la música*, traducción de Otto Meyer Serra, Grijalbo, Barcelona, 1970 (tomo primero).

KUHN, HUGO: *Dichtung und Welt im Mittelalter*, Metzler, Stuttgart, 1959.

FEDOU, RENE: *El Estado en la Edad Media*, traducción de Elisa Ferreira Priego, EDAF, Madrid, 1977.

WEBER, MAX: *Economía y sociedad*, traducción de José Medina Echavarría, FCE, México, 1944 (tomo primero).

STRAYER, JOSEPH R.: *Sobre los orígenes medievales del Estado moderno*, traducción de Horacio Vázquez, Ariel, Barcelona, 1981.

LÓPEZ, ROBERT: *El nacimiento de Europa*, traducción de Juan Godo Costa, Labor, Barcelona, 1965.

VON SIMSON, OTTO: *La catedral gótica. Los orígenes de la arquitectura gótica y el concepto medieval del orden*, traducción de Fernando Villaverde, Alianza, Madrid, 1980.

BOASE, ROGER: *El resurgimiento de los trovadores. Un estudio del cambio social y el tradicionalismo en el final de la Edad Media en España*, traducción de José Miguel Muro, Pegaso, Madrid, 1981.

- ROUGEMONT, DENIS DE: *El amor y Occidente*, traducción de Antoni Vicens, Kairós, Barcelona, 1978.
- NISBET, ROBERT: *Historia de la idea de progreso*, traducción de Enrique Hegewicz, Gedisa, Barcelona, 1981.
- HUIZINGA, JOHANN: *El concepto de la historia y otros ensayos*, traducción de Wenceslao Roces, FCE, México, 1977.
- ROMERO, JOSÉ LUIS: *La revolución burguesa en el mundo feudal*, Siglo XXI, México, 1979.
- ROMERO, JOSÉ LUIS: *La Edad Media*, FCE, México, 1975.
- RAHN, OTTO: *Cruzada contra el Graal. La tragedia del catarismo*, traducción de Fernando Acha, Hiperión, Madrid, 1982.
- GARCÍA VALDEAVELLANO, LUIS: *Orígenes de la burguesía en la España medieval*, Espasa Calpe, Madrid, 1975.
- MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN: *Poesía juglaresca y juglares*, Espasa Calpe, Madrid, 1975.
- ZINK, MICHEL: *La subjectivité littéraire*, PUF, Paris, 1985.
- GAYANGOS, PASCUAL DE: *Discurso preliminar y catálogo razonado al tomo XL de la B.A.E., Libros de Caballerías*, Rivadeneyra, Madrid, 1874.
- AUERBACH, ERICH: *Mimesis. Dargestellte Wirklichkeit in de abendländischen Literatur*, Francke, Bern, 1959, cap. *Der Auszug der höfischen Ritter*.
- BROGSITTER, KARL OTTO: *Artusepik*, Metzler, Stuttgart, 1965.
- MARTÍNEZ DÍAZ, NELSON: *Modelos de la historiografía medieval* (inédito).
- THOMAS, HENRY: *Las novelas de caballerías españolas y portuguesas*, traducción de Esteban Pujals, CSIC, Madrid, 1952.



Caricatura de Balzac, por Grandville



Shemuel Katz: *Puerta de Sión*